

2021 RAPPORT ANNUEL



MUSÉE NATIONAL ^{DE LA}
RÉSISTANCE ^{ET} ^{DES}
DROITS HUMAINS



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture



ŒUVRE
Nationale de Secours
Grande-Duchesse Charlotte



Le mot du président

Comme l'année d'avant, 2021 était difficile pour tout le monde. Même si le domaine culturel, comme plein d'autres, s'est adapté à des situations de confinement partiel et de restrictions, même si Zoom et Youtube sont devenus une normalité, les visites culturelles ne se sont que lentement remises.

Même si, par rapport aux visiteurs, 2021 était une année maigre pour le MNR -le chantier n'étant pas terminé et l'espace transitoire ayant fermé ses portes à

partir de septembre - le travail réalisé était de première importance.

Le projet de renouvellement a progressé, et le travail réalisé par les équipes du bureau d'architecture Jim Clemes, de NJoy, de la Ville d'Esch-sur-Alzette et du musée, ainsi que les nombreux corps de métiers, a enfin laissé prévoir l'ampleur et la qualité du projet de renouvellement. Avec la bonne nouvelle que le nouveau musée sera fonctionnel pour le début de la Capitale Européenne de la Culture Esch 2022. En parallèle, le musée est en train de finaliser deux projets phares de cette année: QUI CHERCHE LA PAIX et ECCE HOMO.

La présentation du nouveau logo du musée a également été l'occasion de dévoiler son nouveau nom: Musée National de la Résistance et des Droits Humains. Avec cet ajout, il donne la direction à suivre, en termes de contenu et de programmation. Dans une période difficile de notre histoire, le musée abordera des problématiques à la fois historiques et contemporaines.

La publication de *Le Luxembourg et le Troisième Reich - un état des lieux*, avec ses 54 articles et presque 1.000 pages, peut d'ores déjà être considéré comme un ouvrage de référence pour l'historiographie luxembourgeoise.

Les recherches historiques, le travail mémoriel et l'éducation à la citoyenneté forment les 3 piliers du musée. Le processus de professionnalisation étant quasiment achevé, et il est bien placé, tant au niveau personnel qu'infrastructural, pour remplir ces missions tellement importantes pour notre société.

Georges Mischo, président

p.02 Le mot du président
p.04 Le conseil d'administration
p.05 Le comité scientifique
p.06 Le personnel du Musée
p.08 Le budget
p.10 Les activités 2021
p.16 Les projets Esch 2022
p.20 Les expositions itinérantes

p.22 Les conférences
p.24 La fréquentation
p.28 Les publications
p.38 Les coopérations et partenariats
p.40 La communication
p.46 Le projet d'agrandissement et de renouvellement

Le conseil d'administration

Georges Mischo, président
représentant la Ville d'Esch-sur-Alzette
Pim Knaff,
représentant la Ville d'Esch-sur-Alzette
Julia Kohl, vice-présidente
représentant le Ministère de la Culture,
remplacée au cours d'année par Laurence
Brasseur
Danièle Wagener,
représentant l'Œuvre Nationale de Secours
Grande-Duchesse Charlotte
Guy Dockendorf,
représentant l'Œuvre Nationale de Secours
Grande-Duchesse Charlotte
Albert Hansen,
représentant le Comité de la mémoire de la
2^e Guerre mondiale
Marc Schoentgen

Le bureau du conseil d'administration

Georges Mischo
Julia Kohl / Laurence Brasseur
Danièle Wagener



Le comité scientifique

Dr. Vincent Artuso
historien
Dr. Paul Dostert
historien
Dr. Andreas Fickers
directeur du C2DH à l'Université
du Luxembourg
Dr. Thomas Grotum
historien, Université de Trèves
Dr. Sonja Kmec
historienne, Institut d'Histoire
Université du Luxembourg
Régis Moes
historien, conservateur
Musée national d'Histoire et d'Arts
Dr. Corinne Schroeder,
conservatrice aux Archives nationales
Dr. Josiane Weber,
historienne



RÉUNIONS DE TRAVAIL



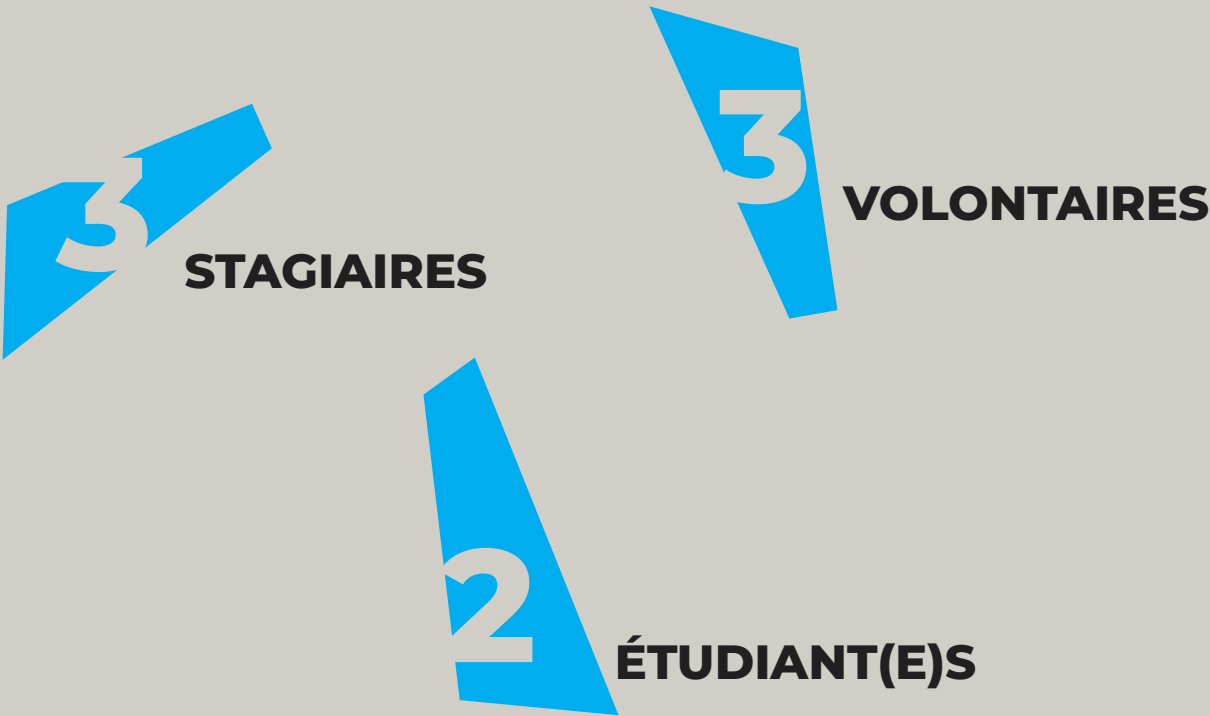
RÉUNION COMMUNE DE PRÉSENTATION DU CONTENU DE LA NOUVELLE EXPOSITION PERMANENTE

L'équipe du musée

Frank Schroeder, directeur
Elisabeth Hoffmann, historienne
Jérôme Courtoy, historien-pédagogue
Olivier Bouton, responsable projets et communication
Claudia Lima, responsable communication
Stéphanie Thill, responsable secrétariat et comptabilité

volontaires SNJ

Claudia Lima
André Marques
Steve Davé



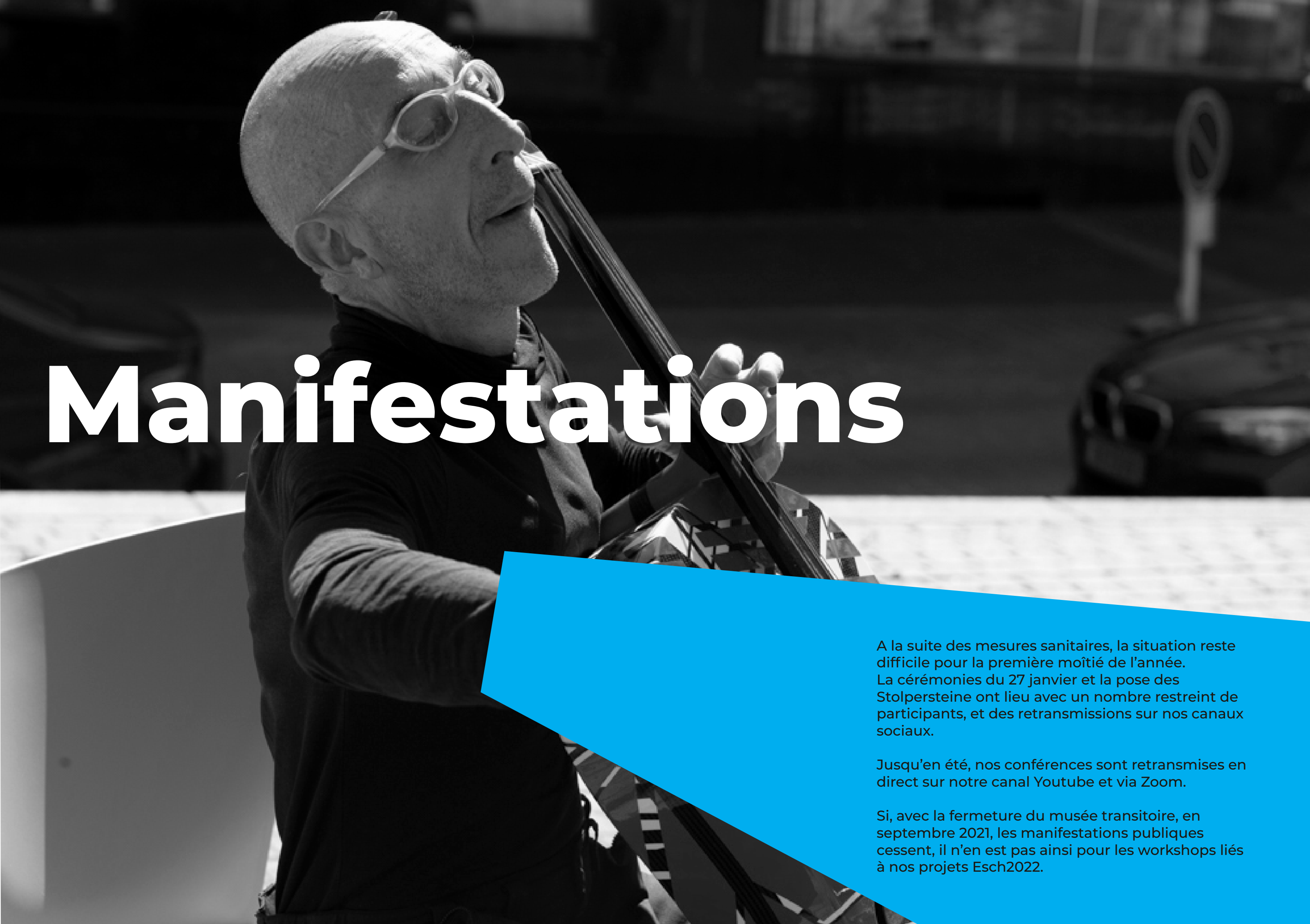
Les projets du musée réalisés
dans le cadre d’Esch2022

Subventions versées entre 2020 et 2023

120.000 €	Ministère de la Culture
550.000 €	Esch2022 asbl
140.000 €	FrEsch asbl
60.000 €	Oeuvre Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte
15.000 €	Fondation Indépendance
12.000 €	Région Grand Est
16.000 €	Drac Grand Est
15.000€	Meurthe et Moselle
5.000 €	Moselle

Le budget de fonctionnement

280.000 €	Ministère de la Culture
	N’y est pas compris la rémunération du directeur (détachement)
540.000 €	Ville d’Esch-sur-Alzette



Manifestations

A la suite des mesures sanitaires, la situation reste difficile pour la première moitié de l'année. La cérémonies du 27 janvier et la pose des Stolpersteine ont lieu avec un nombre restreint de participants, et des retransmissions sur nos canaux sociaux.

Jusqu'en été, nos conférences sont retransmises en direct sur notre canal Youtube et via Zoom.

Si, avec la fermeture du musée transitoire, en septembre 2021, les manifestations publiques cessent, il n'en est pas ainsi pour les workshops liés à nos projets Esch2022.

03/03 - conférence zoom
En Tabu? D'Kollaboratioun zu Lëtzebuerg, seng Folgen a seng Erënnerung
 avec Vincent Artuso



18/03 - conférence zoom
D'Hinzerter Barack
 avec Elisabeth Hoffmann et Frank Schroeder

Manifestations 2021



21/01 - conférence zoom
D'Rekonstruktioun zu Lëtzebuerg 1944-1960
 avec Benoît Niederkorn et Jérôme Courtoy
 en coopération avec le Musée National d'Histoire Militaire Diekirch

22/01 - vernissage
World Press Photo
 au Centre culturel neimënster
 en coopération avec neimënster, ZpB, Presserot et Unesco Lëtzebuerg

27/01 - cérémonie
commémoration
 à la Place de la Synagogue à Esch
 en coopération avec la Ville d'Esch-sur-Alzette

28/01 - vernissage
Between Shade and Darkness
 à la Maison du Savoir
 en coopération avec le C2DH / Université du Luxembourg



MUSÉE NATIONAL DE LA RÉSISTANCE
 PLACE DE LA RÉSISTANCE - ESCH-SUR-ALZETTE
 www.musee-resistance.lu • info@mnr.lu • +352 54 84 72



MUSÉE NATIONAL DE LA RÉSISTANCE
 PLACE DE LA RÉSISTANCE - ESCH-SUR-ALZETTE
 www.musee-resistance.lu • info@mnr.lu • +352 54 84 72



MUSÉE NATIONAL DE LA RÉSISTANCE
 PLACE DE LA RÉSISTANCE - ESCH-SUR-ALZETTE
 www.musee-resistance.lu • info@mnr.lu • +352 54 84 72



23/04
Pose de Stolpersteine à Esch et à Schiffange
 en coopération avec les Frënn vum
 Resistenzmuseum, la Ville d'Esch-sur-Alzette, la
 Commune de Schiffange et la Commune de Mondorf-les-Bains

28/04 - conférence zoom
NS-Architektur in Luxemburg und Esch/Alzette
 avec Stefan Heinz





06/05 - conférence zoom
Sowjetische Zwangsarbeiterinnen in Luxemburg
 avec Inna Ganschow

14+15/05 - journées portes ouvertes
Luxembourg Museum Days
 en coopération avec l'ICOM Luxembourg

26/05 - conférence zoom
Frauen im luxemburgischen und französischen Widerstand
 avec Kathrin Mess, Florence Hervé, Nicole Jemming et Elisabeth Hoffmann



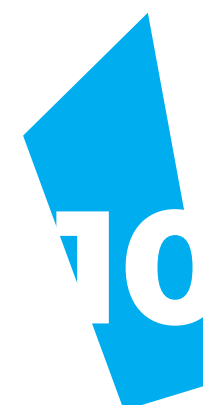
08/06 - conférence-visite
Vun der Donatioun zum Exponat
 avec Jérôme Courtoy
 dans le cadre de la journée internationale des archives

19/06 - conférence
D'Duerstellung vum 2. Weltkrich an der lëtzebuergesche Filmproduktiounen (1)
 avec Yves Steichen
 au CNA
 en coopération avec les Frënn vum Resistenzmusée



25/09 - conférence
D'Duerstellung vum 2. Weltkrich an der lëtzebuergesche Filmproduktiounen (2)
 avec Yves Steichen
 au CNA
 en coopération avec les Frënn vum Resistenzmusée

26/09 - visites guidées
Alzette Belval au temps de la Résistance
 dans le cadre du programme transfrontalier «A la découverte d'Alzette Belval» pour les journées européennes du patrimoine



14/10 - conférence de presse
Présentation de la nouvelle charte graphique
 avec la Ministre Sam Tanson et le Bourgmestre Georges Mischo

26/10 - soirée d'échange
Living Libraries
 à l'Auberge de Jeunesse
 en coopération avec le Service à l'Egalité des chances

27/10 - conférence de presse
Présentation du projet 50 FACES
 à Diekirch
 en coopération avec le ZpB et le MNHM



10.2021, conférence de presse



10.2021, présentation «50 Faces»

Projet
QUI CHERCHE LA PAIX

Le projet *QUI CHERCHE LA PAIX* est constitué d'une série d'événements dont l'exposition au musée constitue le noyau. Autour de ceux-ci, des événements parallèles sont organisés à plusieurs niveaux : les manifestations qui se déroulent dans le musée dans l'entourage direct de l'exposition (conférences, ateliers, réunions, etc.), et dont le MNRDH est l'organisateur.

Dans l'esprit de notre musée, le projet confronte les participants et les spectateurs à des messages forts et engagés et à une prise de conscience par rapport aux droits humains. Bien que nous entendions chaque jour dans les médias parler de l'emprisonnement d'opposants politiques, de la destruction de villes ou de la noyade de réfugiés, une partie de notre société développe une indifférence et un désintérêt croissants pour les droits humains, contre lesquels nous voulons lutter.

Frans Masereel, Autoportrait, 1923
(c) Frans Masereel Stiftung / VG Bildkunst



Partenaires:

Frans Masereel Stiftung, Saarbrücken
K8, Saarbrücken
Agence Nicolas Grivel
Escher Jugendhaus, Esch-sur-Alzette
Lycée Nic Biever, Dudelange
Lycée de Garçons, Esch-sur-Alzette
Amis du Musée de la Résistance
Photo-Club Esch
Médiathèque intercommunale de Longwy
Service à l'égalité des chances d'Esch
Escher Bibliothéik
ASTI
Caritas

avec le soutien de:

Esch2022 asbl
frEsch asbl
Ministère de la Culture Luxembourg
Oeuvre Nationale de Secours
Grande-Duchesse Charlotte
Fondation Indépendance
Ministère de la Culture Saarbrücken
Région Grand Est
DRAC Grand Est
Département Meurthe-et-Moselle
Département Moselle



exposition
avec catalogue
en préparation

l'exposition
*FRANS MASEREEL -
IDÉE DE PAIX*
aura lieu au musée de
mars à août 2022

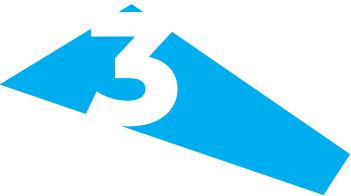
manifestations
en préparation



partenaires externes
actifs, dont 2 lycées et
une maison des jeunes



ateliers à la Maison
des Jeunes, au
LNB, au LGE



pays impliqués
(Luxembourg,
Allemagne, France)



communes
impliquées

1 exposition
avec catalogue
en préparation

Projet *ECCE HOMO*

manifestations
en préparation

30

9

partenaires externes,
dont 2 lycées

pays impliqués :
Luxembourg
France
Lituanie

3

lieux de mémoire
impliqués:
le musée
l'ancien camp de
Thil
IX Fort Launas

3

Les deux acteurs principaux, l'artiste-peintre Bruce Clarke et le danseur Tebby Ramasike, sont fermement investis dans leur démarche créatrice, tant au niveau de la production des œuvres pour l'exposition centrale au Musée, que pour la planification des installations et performances outre-frontière, dans les communes de la CCPHVA (Audun-le-Tiche, Villerupt et Thil). Dans ces dernières, la population locale sera impliquée dans les travaux des artistes.

Il subsiste néanmoins une incertitude quant à l'implication d'établissements scolaires des communes françaises dans les projets annexes.

Le projet ayant une résonance particulière avec Kaunas, l'autre capitale européenne de la culture en 2022, nous avons participé au développement d'un projet et d'un concept commun. En parallèle aux activités à Esch, Clarke et Ramasike vont prolonger notre projet au musée du Fort IX, à Kaunas.

Partenaires :

Commune de Thil
CCPHVA
Lycée Bel-Val, Belvaux
Collège Monod, Villerupt
Amis du Musée de la Résistance
Photo-Club Esch
Kaunas2022
IX Fort Museum Kaunas
Zentrum fir politesch Bildung

avec le soutien de :

Esch2022 asbl
frEsch asbl
Ministère de la Culture Luxembourg
Oeuvre Nationale de Secours
Grande-Duchesse Charlotte
Fondation Indépendance
Ministère de la Culture Saarbrücken
Région Grand Est
DRAC Grand Est
Département Meurthe-et-Moselle
CCPHVA



2021, Bruce Clarke et Tebby Ramasike



Expositions itinérantes

En 2021, notre exposition itinérante sur rollup *Between Shade and Darkness*, gérée en coopération avec MemoShoah, est montrée à:

- Atert Lycée
- Commune de Mondorf
- Commune de Bettembourg

Les expositions *Portugal - Luxembourg* et *De Sousa Mendes* sont montrées à

- Lycée Mathias Adam

Version internationale ***BETWEEN SHADE AND DARKNESS***

En janvier - février 2021, notre exposition itinérante *Between Shade and Darkness - the fate of the Jews in Luxembourg from 1940 to 1945* est montrée à la la Maison du Savoir à Belval.

Suite aux mesures Covid, le vernissage a lieu en présence d'une vingtaine de personnes seulement.



01.2021, Université, Belval

Conférences et vidéos pédagogiques
par l'équipe du MNRDH

Conférences

- Courtoy, Jérôme / Benoît Niederkorn, *Rekonstruktioon zu Lëtzebuerg* (1944-1960),
- Elisabeth Hoffmann, Frank Schroeder, *Hinzerter Barack*
- Elisabeth Hoffmann, Kathrin Mess, Florence Hervé, Nicole Jemming, *Frauen im Widerstand*

Vidéos

- Courtoy, Jérôme, *August/September 1942: „Generalstreik» in Luxemburg*
- Courtoy, Jérôme, *Verfolgung homosexueller Männer in Luxemburg (1941-1944)*
- Courtoy, Jérôme, *Dokumentation und Konservierung im MNRDH*
- Hoffmann, Elisabeth, *La Communauté juive d'Esch-sur-Alzette*
- Courtoy, Jérôme, *Gustav Simon: Gauleiter und Chef der Zivilverwaltung in Luxemburg*



NOMBRE DE
GUIDES FORMÉS
EN INTERNE

Formations

- Olivier Bouton: Écoles et musées - quelles postures, savoirs et approches pour les acteurs de la rencontre?,
- Olivier Bouton, Claudia Lima: Discriminations LGBTQI+ dans le domaine culturel, 22.10.2021
- Olivier Bouton, Formation HICTER Grèce, 10-14.6.2021
- Stéphanie Thill, Frank Schroeder: Formation DSK (3jours)
- Stéphanie Thill: formation GDPR
- Stephanie Thill: le blanchissement
- Frank Schroeder, colloque sur les musées et mémoriaux au 21e siècle (Kaunas, 2 jours)

Formation de guides
externes

Fin 2021, Jérôme Courtoy, responsable du service pédagogique / de médiation, commence à former 6 guides externes.



12.2021, formation de guides

Fréquentation



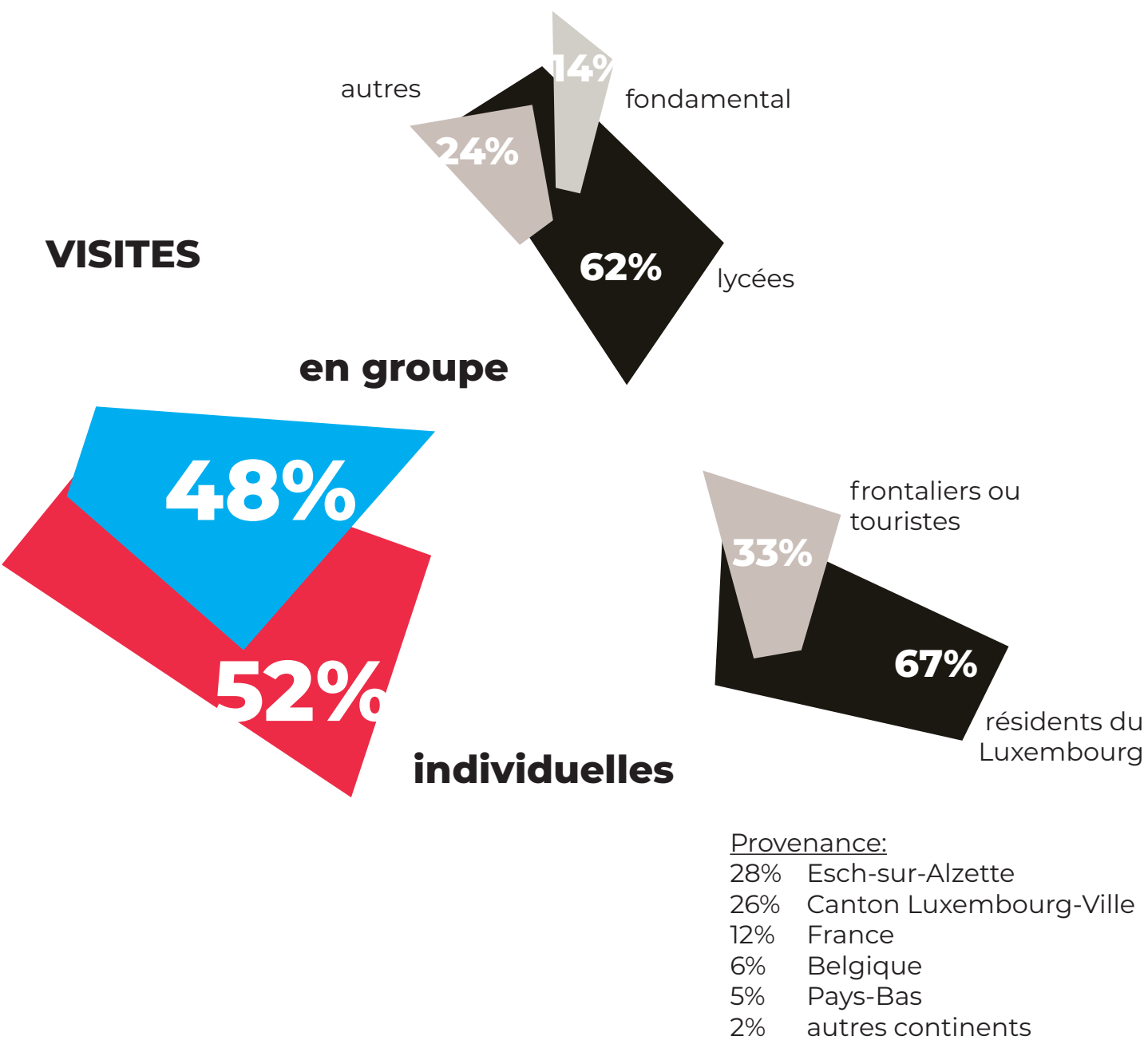
2021 reste une année difficile. La situation sanitaire et les restrictions qui y sont liées, le chantier et le musée transitoire continuent à avoir des répercussions négatives sur le nombre des visiteurs.

En septembre, dans l'attente de la réouverture du musée (prévue pour début 2022), le musée transitoire ferme définitivement ses portes.

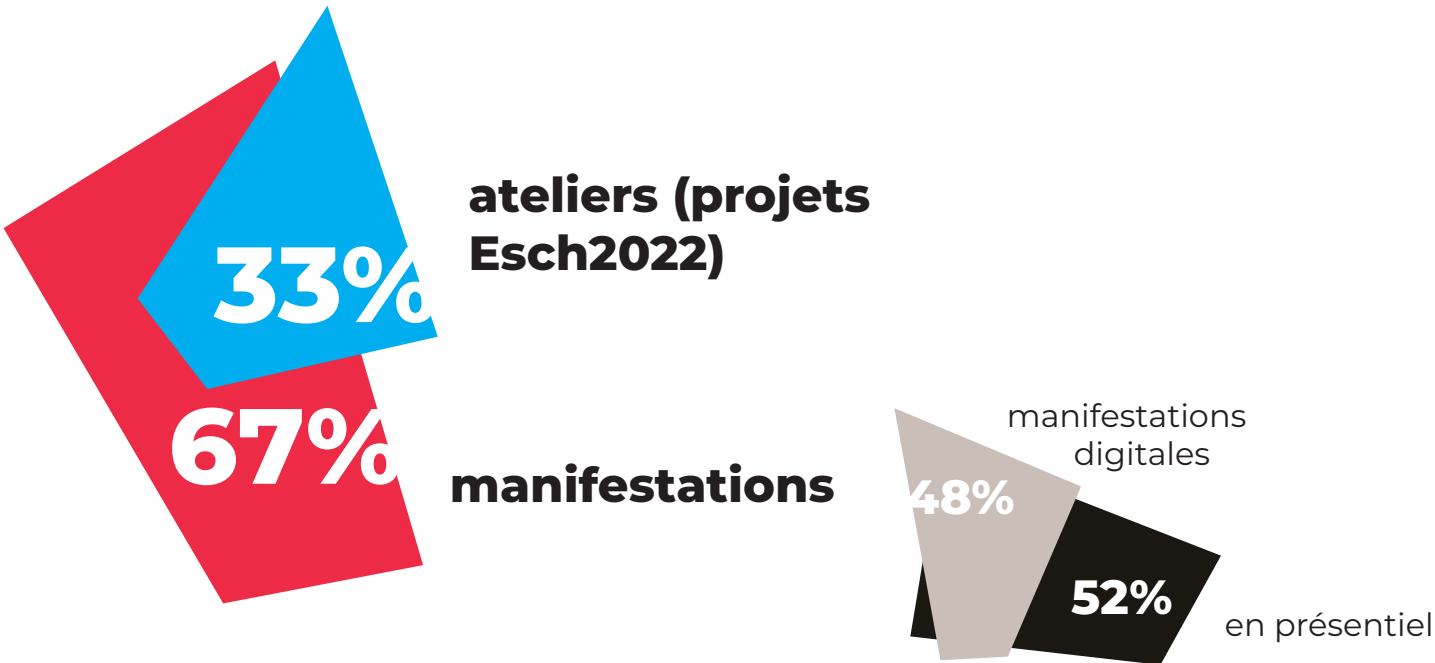
LES VISTEURS

Nous n'avons pas intégré dans ces statistiques les

- visiteurs des 5 expositions itinérantes du musée
- visiteurs de l'exposition *World Press Photo* à neimënster (coorganisée par le MNRDH)
- les ateliers / cours organisés par les enseignants dans le cadre de nos projets Esch2022 (nous avons uniquement pris en compte les ateliers accompagnés par des externes)



MANIFESTATIONS



Publications

En 2021, l'ouvrage *Le Luxembourg et le Troisième Reich* a connu un grand succès. Endéans 1 mois, la première édition de 1.200 livres était en rupture de stock. Avant Noël, une seconde édition de 1.500 était sur le marché.

De nombreux articles ont été publiés par les historiens du musée. D'une certaine manière, ceux-ci sont des «produits secondaires» issus des recherches réalisées dans le cadre du renouvellement de l'exposition permanente.

gedient und die Silhouette des
burg wie eine Theaterkulisse im
ingesetzt. Hauptattraktion wäre
geworden, deren „ungewöhnliche
te... hlt... de, um „den
schen... ne... ftsgedanken
e... szu... be... Sie wirkt in
Entwürfen wie eine Mischung
athedrale und Burg.

Der traditionelle Festungscharakter Luxem-
burgs trifft so auf die pseudomittelalterliche
Architektursprache des „Dritten Reichs“.²¹

Ritters städtebauliche Vorstellungen hingegen
waren keineswegs unmodern: Die Altstadt sollte
vergleichsweise unangetastet bleiben, um auf der
grünen Wiese ein neues Viertel aufzubauen, auf
deren infrastrukturelle Anbindung großer Wert
gelegt wurde. Bemerkenswert ist die geografische
Ausrichtung, die bewusst zum Deutschen
Reich hin orientiert war. Das Konzept ist nicht
einzigartig, denn die Wettbewerbsentwürfe für
das deutsche Straßburg verfolgten größtenteils
dasselbe Prinzip – basierend auf einer Skizze
Hitlers.²²

Es erscheint wie eine Ironie, dass die urbanen
(freilich nicht die formalen oder gar inhaltlichen)
Grundsätze von Ritters Planungen nach dem
Krieg ihre Fortsetzung gefunden haben. Im
Grunde lassen sich drei konzeptionelle Ideen
herausstellen: a) Die Anbindung des Plateaus
Kirchberg mittels einer Brücke an die Altstadt,
den Erschließung mit einer Mischnutzung
Wohnen und Kultur sowie c) die
des Areals mittels einer Autobahn in
sowie eines Schnellstraßenrings
die drei Forderungen wurden in
vom Fonds d'Urbanisation
gesetzt.²³ Mit einer Mischung aus Arroganz
und Genugtuung nahm Ritter selbst die
fernen München zur Kenntnis
dem Krieg mit...

LE LUXEMBOURG ET LE TROISIÈME REICH

Même si ce recueil de 54 articles n'arrive pas à traiter l'ensemble des sujets liés à la Seconde Guerre mondiale, il permet néanmoins de dresser un état des lieux de cette époque difficile. Le livre aborde aussi des sujets concernant les périodes d'entre-guerres et d'après-guerre. Il traite des questions contemporaines par concernant la mémoire et le travail de mémoire, et la situation des archives au Luxembourg.

Les articles sont soit en français, soit en allemand, avec une sythèse traduite dans la seconde langue.

43

AUTEURS

54

ARTICLES

360

PAGES

2

ÉDITIONS

1.200
1.500

livres imprimés pour la 1^{ère} édition
livres imprimés pour la 2^e édition



MUSÉE NATIONAL — RÉSISTANCE — DROITS HUMAINS

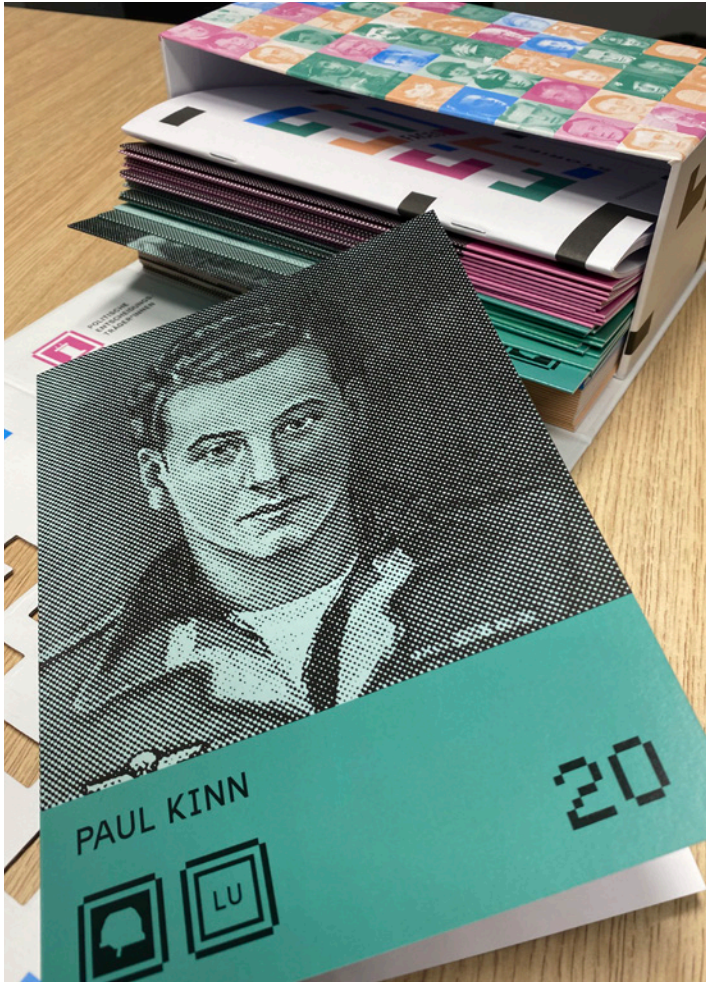
LE LUXEMBOURG ET LE TROISIÈME REICH LUXEMBURG UND DAS DRITTE REICH

UN ÉTAT DES LIEUX — EINE BESTANDSAUFNAHME



50 FACES

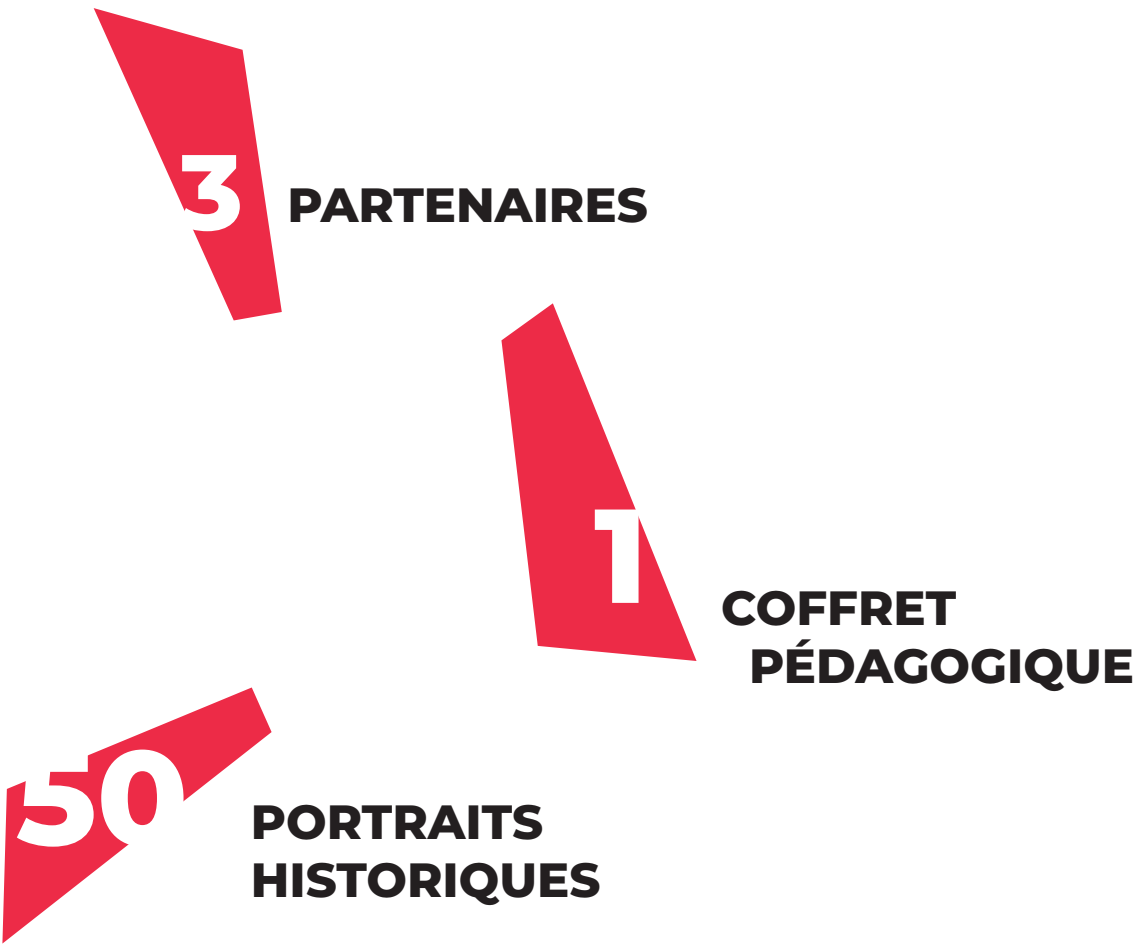
En 2021, le Zentrum fir politesch Bildung, le Musée National d’Histoire Militaire et le MNRDH mettent en place l’outil pédagogique 50 Faces, qui permet une approche différenciée de l’histoire de la Seconde Guerre mondiale. La boîte compte en tout 50 cartes avec 50 biographies différentes. Les biographies sont des destins réels qui se sont déroulés au Luxembourg pendant la Seconde Guerre mondiale. Les biographies vont de personnalités publiques (hommes et femmes politiques) à des civils ordinaires qui ont dû se plier au régime national-socialiste.



réalisé avec le soutien de



ŒUVRE
Nationale de Secours
Grande-Duchesse Charlotte



Les biographies ne montrent pas seulement des parcours de vie individuels, mais établissent également des liens et des interconnexions pour les utilisateurs actuels. Mises bout à bout, elles donnent une image complexe de la guerre. Elles reconstruisent les liens et les rencontres entre les personnes qui ont vécu les années 1940 dans des contextes différents. 50 faces ne concerne pas seulement les «grands» groupes de victimes, mais aussi les victimes et les témoins auxquels on n’a accordé que peu d’attention au cours des dernières décennies.

1 BROCHURE

31 STOLPERSTEINE
À ESCH ET À
SCHIFFFLANGE

2.50€ BROCHURES
IMPRIMÉES

La brochure est gratuitement mis à disposition au musée, à Esch et à Schiffflange.

Des Stolpersteine ont été posés pour:

- Hans Adam
- Famille Schlang
- Famille Feiner - Bobrowski
- Famille Nussbaum
- Famille Lukmanski
- Eugène Biren
- Famille Cerf - Rheims

Partenaires:

- Frënn vum Resistenzmusée
- LPPD Schiffflange
- Ville d’Esch-sur-Alzette
- Commune de Schiffflange
- Commune de Mondorf-les-Bains
- Musée national de la Résistance

STOLPERSTEINE - Brochure



05.2021, Stolpersteine Esch et Schiffflange

ARTICLES SCIENTIFIQUES

- Courtoy, Jérôme, *Mission „Esch hilft ...“: Humanitärer Einsatz der Stadt Esch/Alzette im Norden Luxemburgs*, in : Musée National d'Histoire Militaire (Hg.), Ons zerschloen Dierfer. Der Wiederaufbau Luxemburgs (1944-1960) (Bd. 1), Diekirch 2021, S. 127-139.
- Courtoy, Jérôme / Hoffmann, Elisabeth, *Der Widerstand gegen das NS-Regime in Luxemburg (1940-1944): Bewegungen, Formen, Menschen*, in: Musée National de la Résistance et des Droits Humains (Hg.), Luxemburg und das Dritte Reich. Eine Bestandsaufnahme, Ehlerange 2021, S. 470-487
- Courtoy, Jérôme / Thilman, Daniel, *«Gefahr für die öffentliche Sicherheit und Ordnung»! Die Verfolgung der Zeugen Jehovas in Luxemburg*, in: Musée National de la Résistance et des Droits Humains (Hg.), Luxemburg und das Dritte Reich. Eine Bestandsaufnahme, Ehlerange 2021, S. 664-681.
- Thilman, Daniel / Courtoy, Jérôme, *Fahrendes Volk in Luxemburg - Einblick in das Schicksal der Jenischen und Sinti in der Zeit der NS-Besatzung*, in: Musée National de la Résistance et des Droits Humains (Hg.), Luxemburg und das Dritte Reich. Eine Bestandsaufnahme, Ehlerange 2021, S. 682-701.
- Courtoy, Jérôme / Thilman, Daniel, *Verfolgung zum «Schutze der Sittlichkeit»! Homosexuelle Männer in Luxemburg (1941-1944)*, in: Musée National de la Résistance et des Droits Humains (Hg.), Luxemburg und das Dritte Reich. Eine Bestandsaufnahme, Ehlerange 2021, S. 702-722.
- Hoffmann, Elisabeth, *Le mystère de la « baraque de Hinzert »*, in: Musée National de la Résistance et des Droits Humains (Hg.), Luxemburg und das Dritte Reich. Eine Bestandsaufnahme, Ehlerange 2021, S. 922-939.
- Hoffmann, Elisabeth, *La résistance - une mémoire controversée entre mythes et silences (1945-2020)*, in: Musée National de la Résistance et des Droits Humains (Hg.), Luxemburg und das Dritte Reich. Eine Bestandsaufnahme, Ehlerange 2021, S. 854-866.
- Courtoy, Jérôme / Jim Carelli, *«Die Normalität des Anormalen» Ein Blick hinter die Kulissen eines Oral History Projektes*, in: Amicale des Anciens de Tambow (Hg.), Tambow 1943-1945: Mir vergiessen net. 75 Joer zeréck an d'Heemecht, Pétange 2021, S. 250-255.

16 ARTICLES

- Courtoy, Jérôme, *Schicksalswege der Zeugen Jehovas aus Schiffingen, während der NS-Besatzung (1940-1941)*, in: Magazin 34 (Dezember 2021), S. 11-14.
- Courtoy, Jérôme, *„C'est de Hinzert que j'ai reçu les habits de mon mari“ Schicksalsweg des Streikteilnehmers Eugène Biren*, in: Magazin 33 (Juli 2021), S. 25-29.
- Courtoy, Jérôme / Daniel Thilman, *Die Verfolgung homosexueller Männer in Luxemburg (1941-1944)*, in: Tageblatt 27 (3.07.2021), S. 16.
- Courtoy, Jérôme, *Schicksalsweg einer jüdischen Familie aus Schiffingen*, in: Tageblatt 94 (24./25.04.2021), S. 8-9.
- Courtoy, Jérôme / Hoffmann, Elisabeth, *Ein Tabu unter vielen: Täterdebatte ums Reserve-Polizeibataillon 101*, in: Tageblatt 55 (6./7.03.2021), S. 6.
- Courtoy, Jérôme / Hoffmann, Elisabeth, *Esch-sur-Alzette*, in: Carter, Steven W. (Hg.), *Occupation Stories 2020. 50 small towns tell their stories about the Nazi occupation in the Netherlands, Belgium, Luxembourg and Northern France*, Ohio 2021, S. 138-139.
- Marques, André, *Die Verfolgung Schwarzer Menschen im besetzten Luxemburg (1940-1944)*, in: Tageblatt 236 (9.10.-10.10.2021), S. 8.
- Hoffmann, Elisabeth, *Rezension zur Marc Schoentgens Buch Arbeiten unter Hitler*, in: Warte/Luxemburger Wort (08.07.2021), S. 12-13

COOPÉRATIONS

Le MnR adhère aux réseaux et aux groupes de travail suivants:

- International Holocaust Remembrance Alliance (IHRA)
- Réseau Musées Luxembourg (Mulux)
- International Association of Museums of History
- Connexions, Esch-sur-Alzette
- Projet interreg Land of Memory (Saarbrücken)
- Museum Plus
- Frënn vum Resistenzmusée : Projet commun d'un musée mobile
- ICOM
- Kulturrallye
- Réseau des Archivistes du Luxembourg

En 2021, 2 projets majeurs ont été réalisés en coproduction

- exposition *World Press Photo*, avec un cycle de conférences, en coopération avec neimënster, le ZpB, le Presserot et Unicef Lëtzebuerg
- *50 Faces* en coopération avec le ZpB et le MNHM

Réunions internationales

- plénières de l'IHRA (International Holocaust Remembrance Alliance) - via Zoom

Dans le contexte de l'IHRA, le directeur représente le Luxembourg au «Museum and Memorial Working Group», au «Committee on the Genocide of the Roma» et au projet «Safeguarding Sites »

- réunions dans le cadre d'un projet international au sujet des oeuvres du prisonnier politique Jean Daligault

PARTENAIRES

- Université du Luxembourg – C2DH
- Gedenkstätte SS-Sonderlager / KZ Hinzert
- Gedenkstätte Sachsenhausen, Oranienburg
- Kulturministerium, Saarbrücken
- K8 Design, Saarbrücken
- Musée de la Résistance et de la Déportation, Besançon
- IX Fort Museum, Kaunas
- Musée National d'Histoire et d'Art, Luxembourg
- Musée National d'Histoire Militaire, Diekirch
- Kulturhuef, Grevenmacher
- Neimënster
- Archives nationales
- Service de la Mémoire, Ministère d'Etat
- Zentrum für politisch Bildung
- Fondation luxembourgeoise pour la mémoire de la Shoah
- Oeuvre Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte
- MemoShoah asbl
- Frënn vum Resistenzmusée asbl
- Témoins de la 2e Génération asbl
- Ville d'Esch-sur-Alzette
- Commune de Schifflange
- Commune de Mondorf-les-Bains
- Communauté des communes du pays du Haut Val de l'Alzette
- Lycée Nic Biever, Dudelange
- Lycée de Garçons, Esch-sur-Alzette
- Lycée Bel-Val
- Collège Monod, Villerupt
- Maison des Jeunes Esch-sur-Alzette
- ASTI
- Caritas
- Passerell
- Historical Consulting

Le musée est régulièrement soutenu par l'association Frënn vum Resistenzmusée.

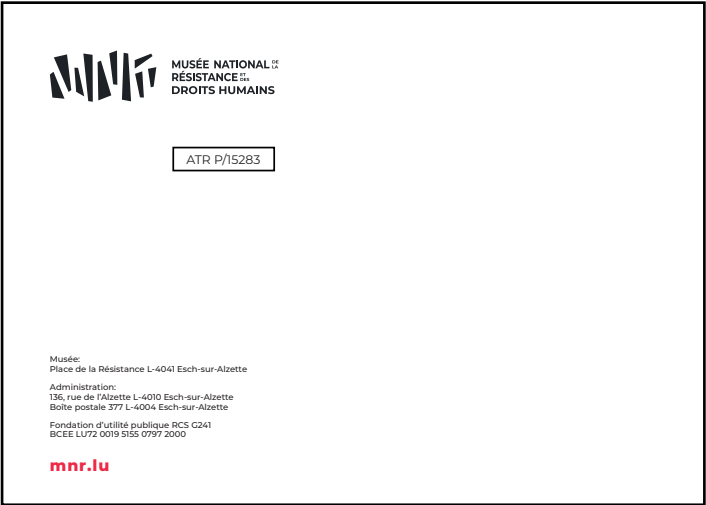
Communication



MUSÉE NATIONAL
DE LA RÉSISTANCE ET DES
DROITS HUMAINS

charte graphique ^{V1.0}

Le logo et la nouvelle charte graphique



Suite à un concours restreint, la proposition de logo et de charte graphique de l'agence Bunker Palace, de Dudelange, a été sélectionnée.



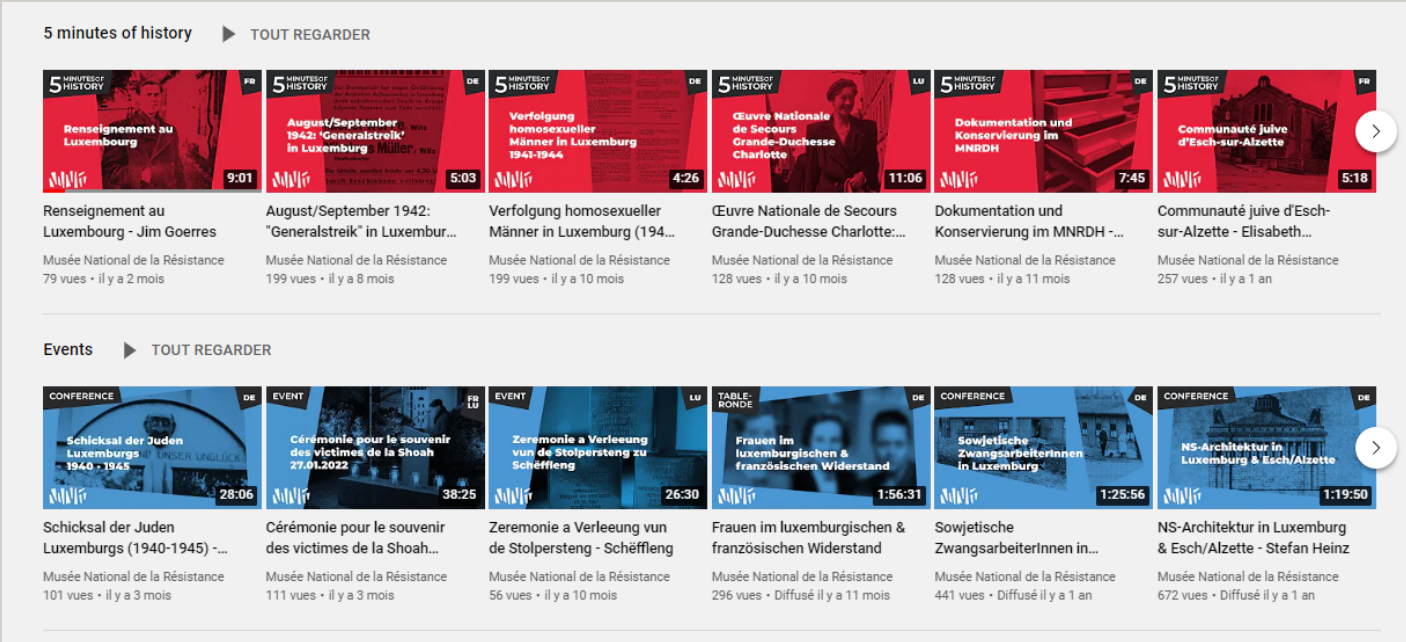
La communication

Le canal YouTube

Suite aux mesures sanitaires, les conférences organisées par le musée ont été retransmises via Zoom et Youtube. Le canal YouTube du musée, créé en mai 2020, connaît un certain succès.

- Fin 2021 le canal compte:
- 150 abonnés
 - 32 films et podcasts (dont 17 nouvelles contributions, en 2021)

En 2021, le canal a totalisé quelque 6.000 vues (contre 2.800 en 2020, soit une augmentation de 215%)



Facebook

Pendant l'année 2021, la page Facebook a figuré comme plateforme de promotion des offres diverses et variées du musée.

- La présence sur Facebook est régulière avec plusieurs posts par semaine :
- les manifestations (vernissages, soirées thématiques, ...)
 - les vidéos de notre chaîne YouTube
 - le partage des photos sur Instagram
 - l'évolution du chantier en photos

- des posts promotionnels par rapport aux produits en ligne (Letzshop, expositions en ligne)
- les expositions temporaires
- des renvois à des articles en ligne
- des rappels par rapport aux horaires d'ouverture

La série *5 MINUTES OF HISTORY* - un outil pédagogique

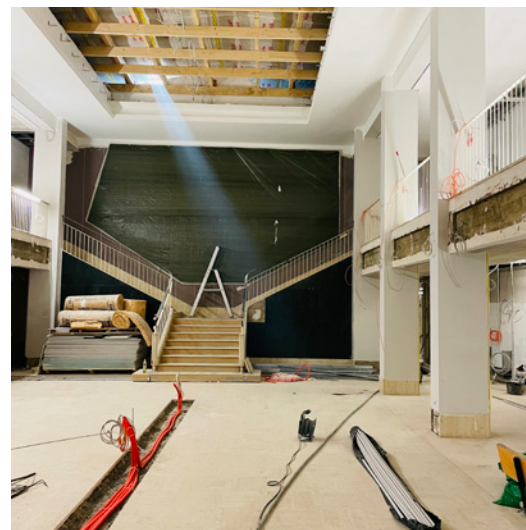
Plusieurs enseignants nous ont indiqué utiliser les films de la série pour l'enseignement historique

Renouvellement

En automne-hiver 2021, les travaux architecturaux commencent à toucher à leur fin. Les travaux de façade et de toiture sont acheminés, les échaffaudages, qui ont marqué la Place de la Résistance pendant de longs mois, disparaissent. La façade impressionnante de la nouvelle annexe attire les regards et l'intérêt des passants.



03.2021



03.2021



05.2021



12.2021

LE NOUVEAU MUSÉE:

580 m² pour l'exposition permanente
130 m² pour expositions temporaires
120 m² pour les parties communes
50 m² pour le workshop
+3 étages administratives

l'ancien musée

un projet de:

- Fondation Musée National de la Résistance

Porteurs du projet:

- Ville d'Esch-sur-Alzette
- Ministère de la Culture,
- Oeuvre Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte

Maître d'ouvrage:

- Ville d'Esch-sur-Alzette

Architecte:

- Jim Clemes Associates

Muséographe et architecte d'intérieur:

- NJOY architecture inside, Below



04.2021

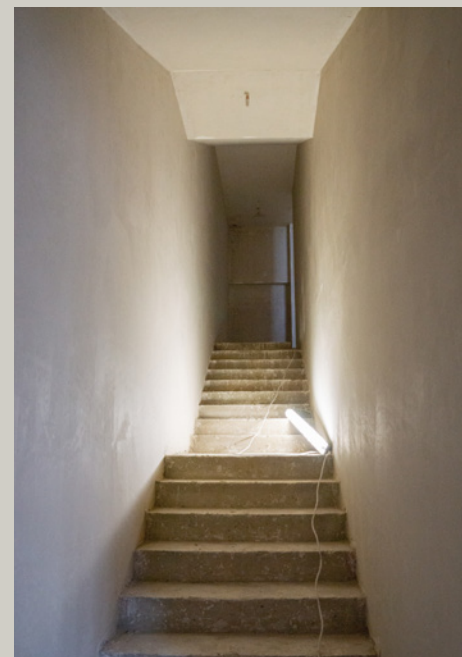
l'annexe



02.2021



11.2021



11.2021



01.2021



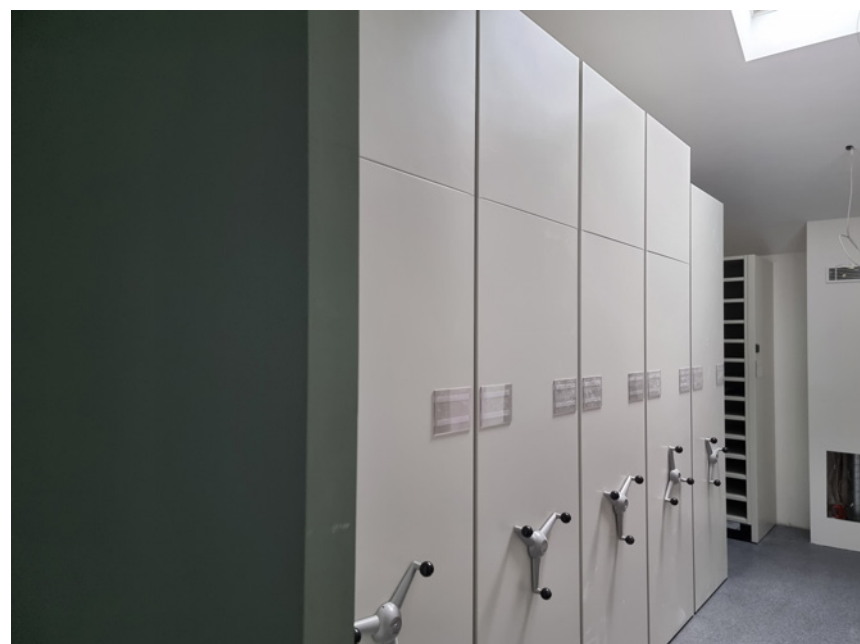
11.2021



10.2021



09.2021



10.2021



10.2021

DATES-CLEFS:

12.2018: début des travaux
 09.2021: montage de la baraque de Hinzert
 10.2021: aménagement des bureaux
 11.2021: déménagement des bureaux
 04.2022: réouverture



12.2021

CONTACT

Musée National de la Résistance et des Droits Humains
 Place de la Résistance L-4041 Esch-sur-Alzette

Administration:
 136, rue de l'Alzette L-4010 Esch-sur-Alzette
 Boîte postale 377 L-4004 Esch-sur-ALzette

+352 548472 | info@mnr.lu | www.mnr.lu